



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلیې وزارت

رسمي جریده

مقررۀ تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی جاده ای (TIR System)

تاریخ نشر: (۵) سنبله سال ۱۳۹۸ هـ ش

نمبر مسلسل: (۱۳۵۴)

حکم رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در

مورد انفاذ مقررۀ تطبیق سیستم

حمل و نقل بین المللی جاده ای

(TIR System)

شماره: (۱۴۳۶)

تاریخ: ۱۳۹۸/۵/۲۳

ماده اول:

مقررۀ تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی جاده ای (TIR System) را که به اساس مصوبۀ شماره (۵) مؤرخ ۱۳۹۸/۴/۱۸ کابینۀ جمهوری اسلامی افغانستان به داخل (۵) فصل و (۲۳) ماده، تصویب گردیده است، منظور می دارم.

ماده دوم:

این حکم همراه با مصوبۀ کابینۀ جمهوری اسلامی افغانستان و متن مقررۀ مذکور در جریده رسمی، نشر گردد.

محمد اشرف غني

رئیس جمهور اسلامی افغانستان

مصوبه کابینه جمهوری اسلامی

افغانستان در مورد طرح مقرر

تطبيق سیستم حمل و نقل

بین المللی جاده ای

(TIR System)

شماره: (۵)

تاریخ: ۱۳۹۸/۴/۱۸

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان، طرح مقرر تطبيق سیستم حمل و نقل بین المللی جاده ای (TIR System) در جلسه مورخ ۱۳۹۸/۴/۱۸ خویش به داخل (۵) فصل و (۲۳) ماده مورد تصویب قرار داد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

فهرست مندرجات

مقرره تطبيق سيستم حمل ونقل بين المللى جاده اى (TIR system)

فصل اول

احكام عمومى

<u>صفحه</u>	<u>عنوان</u>	<u>ماده</u>
۱.....	مبنى.....	ماده اول:
۱.....	اهداف.....	ماده دوم:
۱.....	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۲.....	مرجع نظارت.....	ماده چهارم:
۲.....	نام اختصارى.....	ماده پنجم:
۳.....	شرائط شموليت.....	ماده ششم:

فصل دوم

كميته ها، وظائف وصلاحيت هاى آن ها

۳.....	كميته تطبيق سيستم حمل ونقل بين المللى.....	ماده هفتم:
۴.....	وظائف وصلاحيت هاى كميته تطبيق سيستم حمل ونقل بين المللى.....	ماده هشتم:
۴.....	جلسات كميته تطبيق سيستم حمل ونقل بين المللى.....	ماده نهم:
۵.....	كميته تخنيكى تطبيق سيستم حمل ونقل بين المللى.....	ماده دهم:
۵.....	وظائف وصلاحيت هاى كميته تخنيكى.....	ماده يازدهم:
۶.....	جلسات كميته تخنيكى.....	ماده دوازدهم:

فصل سوم

وظایف وزارت ها و ادارات ذیربط

وظایف وزارت ترانسپورت	ماده سیزدهم:
وظایف وزارت امور خارجه	ماده چهاردهم:
وظایف وزارت مالیه	ماده پانزدهم:
وظایف وزارت صحت و تجارت	ماده شانزدهم:
وظایف ریاست عمومی ترافیک	ماده هفدهم:
وظایف مؤسسه ضامن	ماده هجدهم:

فصل چهارم

تخلفات و مؤیدات

تخلفات	ماده نوزدهم
منع و اگذاری سند حمل و نقل	ماده بیستم:
جبران خساره	ماده بیست و یکم:

فصل پنجم

احکام نهایی

وضع لوایح و طرز العمل ها	ماده بیست و دوم:
انفاذ	ماده بیست و سوم:

مقررۀ تطبيق سيستم

حمل ونقل بين الملى

جاده اى (TIR system)

فصل اول

احكام عمومى

مبنى

مادۀ اول:

اين مقررہ به تأسى از حكم فقره (۲) مادۀ چهل و هفتم قانون تنظيم ترانسپورت جاده، وضع گرديده است.

اهداف

مادۀ دوم:

اهداف اين مقررہ عبارت اند از:

۱- فراهم نمودن زمينه تسهيلات حمل ونقل بين الملى جاده اى برائى شركت هاى ترانسپورتى مشمول سيستم حمل ونقل بين الملى جاده اى (TIR system) .

۲- تأمين همكارى و هماهنگى بين وزارت ها و ادارات ذيربط به منظور تطبيق سيستم حمل ونقل بين الملى جاده اى (TIR system) .

۳- تطبيق رويه يكسان گمركى با استفاده از سند حمل ونقل بين الملى جاده اى (TIR carnet) .

۴- تعيين وظائف وزارت ها و ادارات ذيربط در رابطه به سيستم حمل ونقل بين الملى جاده اى (TIR system) .

اصطلاحات

مادۀ سوم:

اصطلاحات آتى در اين مقررہ مفاهيم ذيل را افاده مى نمايد:

۱- اجازه نامه سبر وسايط نقلية جاده اى (رود پاس): سندی است که به واسطه داراى نمبر پليت خارجى در خارج از کشور صادر و مطابق آن اجازه ورود و خروج در قلمرو کشور به آن داده میشود.

۲- سیستم حمل و نقل بین المللی جاده ای (TIR system): روشی است که به اساس آن حمل و نقل بین المللی اموال توسط وسایط نقلیه جاده ای یا وسایط نقلیه جاده ای با کانتینر که بدون بارگیری مجدد با حداقل کنترل و بررسی در مسیر انتقال از اداره گمرک کشور مبدا الی اداره گمرک کشور مقصد، صورت می گیرد.

۳- سند حمل و نقل بین المللی جاده ای (TIR carnet): سند گمرکی برای ترانزیت بین المللی اموال است که مطابق میثاق (کنوانسیون) حمل و نقل بین المللی (TIR) در کشور مبدا صادر گردیده و به موجب آن، واسطه نقلیه جاده ای دارای محموله به شکل مهرولاک شده (پلمب شده) از قلمرو کشور های واقع در مسیر راه، بدون پرداخت تضمین ورودی و محصول گمرکی، عبور می نماید.

۴- شرکت ترانسپورتهی مشمول سیستم حمل و نقل بین المللی جاده ای: شرکت ترانسپورتهی است که بعد از تأیید وزارت ترانسپورت، سند حمل و نقل بین المللی جاده ای (TIR carnet) را برای وسایط نقلیه مربوط از موسسه ضامن، دریافت می نماید.

۵- مؤسسه ضامن: شخص حکمی است که از طرف مقامات ذیصلاح گمرک کشوری که به میثاق حمل و نقل بین المللی، الحاق نموده به عنوان تضمین کننده تأدیة محصول گمرکی شرکت ترانسپورتهی مشمول سیستم حمل و نقل بین المللی جاده ای، پذیرفته می شود.

مرجع نظارت

ماده چهارم:

وزارت ترانسپورت به همکاری وزارت ها و ادارات ذیربط، مسؤلیت نظارت از تطبیق احکام این مقرر را به عهده دارد.

نام اختصاری

ماده پنجم:

(۱) سیستم حمل و نقل بین المللی جاده ای (TIR system) منبع در این مقرر به نام سیستم حمل و نقل بین المللی، یاد می شود.

(۲) شرکت ترانسپورتهی مشمول سیستم حمل و نقل بین المللی جاده ای منبع در این مقرر به نام شرکت ترانسپورتهی، یاد میشود.

(۳) سند حمل و نقل بین المللی جاده ای (TIR carnet) منبع در این مقرر به نام سند حمل و نقل، یاد میشود.

شرایط شمولیت

ماده ششم:

شرکت ترانسپورتی که مطابق احکام قانون ایجاد شده باشد با در نظر داشت شرایط ذیل، شامل سیستم حمل و نقل بین المللی شده می تواند:

- ۱- وسایط نقلیه آن دارای سند الکترونیکی باشد.
- ۲- رئیس یا مدیر شرکت ترانسپورتی و رانندگان وسایط نقلیه آن، برنامه های آموزشی سیستم حمل و نقل بین المللی را موفقانه سپری نموده باشند.
- ۳- رانندگان وسایط نقلیه آن دارای جواز رانندگی ملی و بین المللی باشند.
- ۴- وسایط نقلیه باربری آن مطابق استاندارد بین المللی و سند تقنینی مربوط دارای توناژ بالاتر از (۱۶) تن باشد.
- ۵- دفتر مناسب و ورکشاپ تکنیکی مجهز و استراحت گاه برای رانندگان وسایط نقلیه مربوط داشته باشد.
- ۶- اسناد مورد نیاز مؤسسه ضامن را تکمیل نموده باشد.

فصل دوم

کمیته ها، وظایف و صلاحیت های آن ها

کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی

ماده هفتم:

(۱) کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی، عالی ترین مرجع تصمیم گیری در عرصه حمل و نقل بین المللی جاده ای بوده و به ترکیب ذیل ایجاد می گردد:

- ۱- وزیر ترانسپورت به حیث رئیس.
- ۲- معین همکاری های اقتصادی وزارت امور خارجه به حیث عضو.
- ۳- معین امور تجارتي وزارت صنعت و تجارت به حیث عضو.
- ۴- معین عواید و گمرکات وزارت مالیه به حیث عضو.

۵- معین ارشد امور امنیتی وزارت امور داخله به حیث عضو.

۶- معین پالیسی و پلانگذاری وزارت ترانسپورت به حیث عضو.

۷- رئیس عمومی ترافیک به حیث عضو.

۸- رئیس اداره ترانسپورت جاده به حیث عضو.

۹- رئیس هیئت عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان به حیث عضو.

۱۰- رئیس اتاق تجارت بین المللی در افغانستان به حیث عضو.

(۲) سکرتریت کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی به عهده وزارت ترانسپورت می باشد.

وظایف و صلاحیت های کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی

ماده هشتم:

(۱) کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی، دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- انسجام امور مربوط به سیستم حمل و نقل بین المللی.

۲- حصول اطمینان از اجراءات وزارت ها و ادارات ذیربط در عرصه تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی.

۳- تصویب طرز العمل های مربوط به تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی.

۴- اتخاذ تصمیم در رابطه به رفع موانع و مشکلات در تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی در حدود احکام قانون.

۵- اتخاذ تصمیم در رابطه به نتایج بررسی شکایات واصله در حدود احکام قانون.

۶- بررسی گزارش اجراءات کمیته تخنیک سیستم حمل و نقل بین المللی و اتخاذ تصمیم لازم در زمینه.

(۲) وزارت ها و ادارات دولتی و غیر دولتی مندرج فقرة (۱) ماده هفتم این مقرره مکلف اند، تصمیم کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی را اجراء نمایند.

جلسات کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی

ماده نهم:

(۱) جلسات کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی طور ربعوار دایر می گردد، جلسات فوق العاده آن به اساس تصمیم رئیس یا پیشنهاد پنج عضو آن دایر شده میتواند.

(۲) سایر امور مربوط به تدویر جلسات کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی در طرزالعملی که از طرف آن کمیته، تصویب می گردد، تنظیم میشود.

کمیته تخنیکي تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی

ماده دهم:

(۱) به منظور استفاده مؤثر از سیستم حمل و نقل بین المللی، کمیته تخنیکي تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی به ترکیب ذیل ایجاد می گردد:

- ۱- نماینده وزارت ترانسپورت به حیث رئیس .
 - ۲- نماینده وزارت امور خارجه به حیث عضو.
 - ۳- نماینده وزارت صنعت و تجارت به حیث عضو.
 - ۴- نماینده ریاست عمومی گمرکات وزارت مالیه به حیث عضو.
 - ۵- نماینده ریاست عمومی ترافیک به حیث عضو.
 - ۶- نماینده اداره ترانسپورت جاده به حیث عضو.
 - ۷- نماینده اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان به حیث عضو.
 - ۸- نماینده اتاق تجارت بین المللی در افغانستان به حیث عضو.
- (۲) کمیته تخنیکي سیستم حمل و نقل بین المللی منبهدر این مقرر به نام کمیته تخنیکي یاد می شود.
- (۳) سكرتریت کمیته تخنیکي به عهده وزارت ترانسپورت می باشد.

وظایف و صلاحیت های کمیته تخنیکي

ماده یازدهم:

کمیته تخنیکي دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

- ۱- ایجاد هماهنگی میان وزارت ها و ادارات ذیربط.
- ۲- اجرای تصامیم کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی.

۳- بررسی شکایات واصله در رابطه به تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی بادر نظر داشت میثاق حمل و نقل بین المللی و ارائه نتایج آن توأم با پیشنهاد راه حل به کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی.

۴- تشخیص موانع ومشکلات در عرصه تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی و ارائه آن به کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی جهت اتخاذ تصمیم.

۵- طرح و تسوید طرز العمل ها به منظور تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی و ارائه آن جهت تصویب به کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی.

۶- مطالبه گزارش از اجراءات وزارت ها و ادارات ذیربط در عرصه تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی.

۷- ارائه گزارش از اجراءات مربوط، به کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی.

جلسات کمیته تخنیکي

ماده دوازدهم:

(۱) جلسات عادی کمیته تخنیکي در هر سه ماه یک بار دایر می گردد، جلسات فوق العاده آن به اساس تصمیم رئیس ویا پیشنهاد پنج عضو آن دایر شده می تواند.

(۲) سایر امور مربوط به تدویر جلسات کمیته تخنیکي در طرز العملی که از طرف کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی تصویب می گردد، تنظیم می شود.

فصل سوم

وظایف وزارت ها و ادارات ذیربط

وظایف وزارت ترانسپورت

ماده سیزدهم:

(۱) وزارت ترانسپورت در عرصه تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی، دارای وظایف ذیل می باشد:

۱- حصول اطمینان از وضعیت تخنیکي وسایط نقلیه مربوط به شرکت های ترانسپورتی و صدور کارت مصونیت تخنیکي برای آن ها .

۲- عقد معاهدات و موافقتنامه های دوجانبه یا چند جانبه ترانسپورتی جاده ای مطابق احکام قانون.

۳- فراهم نمودن تسهیلات در زمینه اخذ ویزه و صدور اجازه نامه سیر و سایط نقلیه جاده ای (رودپاس) برای متقاضیان به همکاری وزارت امور خارجه.

۴- فراهم نمودن تسهیلات لازم جهت تطبیق طرز العمل های مربوط به سیستم حمل و نقل بین المللی.

۵- ایجاد توقفگاه های خاص (TIR parks) جهت توقف و سایط نقلیه مربوط به شرکت های ترانسپورتهی در بنادر و مسیر شاهراه ها در هماهنگی با وزارت ها و ادارات ذیربط دولتی به همکاری سکتور خصوصی.

۶- نظارت از فعالیت شرکت های ترانسپورتهی.

۷- ایجاد اکادمی حمل و نقل بین المللی جاده ای مطابق معیارهای اتحادیه حمل و نقل بین المللی جاده ای (IRU) به همکاری وزارت ها و ادارات ذیربط.

۸- ایجاد زیر بنا های ترانسپورتهی.

۹- در نظر گرفتن مصونیت سرک از نقطه نظر زیربنا های ترانسپورتهی.

(۲) اجازه نامه سیر و سایط نقلیه جاده ای (رود پاس) در خارج کشور به وسایط نقلیه شرکت ترانسپورتهی توسط اتشه ترانسپورتهی ، تعیین مسیر و صادر می گردد.

وظایف وزارت امور خارجه

ماده چهاردهم:

وزارت امور خارجه در عرصه تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی، دارای وظایف ذیل می باشد:

۱- همکاری با وزارت ترانسپورت در صدور ویزه از نمایندگی سیاسی و قونسله جمهوری اسلامی افغانستان مقیم کشور مورد نظر.

۲- فراهم نمودن تسهیلات جهت عقد معاهدات و موافقتنامه های دوجانبه یا چند جانبه ترانسپورتهی جاده ای مربوط به سیستم حمل و نقل بین المللی در حدود احکام قانون .

۳- فراهم نمودن زمینه اشتراک نمایندگان وزارت ها و ادارات ذیربط در جلسات بین المللی مربوط به سیستم حمل و نقل بین المللی.

۴- همکاری با وزارت ترانسپورت در زمینه درج مفاد میثاق حمل و نقل بین المللی در موافقت نامه های دوجانبه یا چند جانبه منطقوی و بین المللی.

وظایف وزارت مالیه

ماده پانزدهم:

وزارت مالیه در عرصه تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی، دارای وظایف ذیل می باشد:

- ۱- حصول اطمینان از عدم مسؤولیت مالی و تخلفات گمرکی شرکت های ترانسپورتی داخلی معرفی شده از طرف مؤسسه ضامن.
- ۲- بررسی اسناد گمرکی وسایط نقلیه مربوط به شرکت ترانسپورتی و صدور تصدیق نامه برای آن ها.
- ۳- فراهم نمودن تسهیلات گمرکی مورد نیاز مطابق تعهدات مندرج میثاق حمل و نقل بین المللی، حین ورود و خروج وسایط نقلیه دارای سند حمل و نقل و اجازه نامه سیر و وسایط نقلیه جاده ای (رود پاس).
- ۴- ایجاد محل مشخص برای وسایط نقلیه مربوط به شرکت های ترانسپورتی در ساحه گمرکات.
- ۵- ارائه ارقام و معلومات در رابطه به ورود و خروج وسایط نقلیه شرکت های ترانسپورتی داخلی و خارجی به کمیته تخنیک و مؤسسه ضامن در صورت مطالبه.

وظایف وزارت صنعت و تجارت

ماده شانزدهم:

وزارت صنعت و تجارت در عرصه تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی، عقد موافقت نامه های ترانزیتی و تجارتي را در حدود احکام قانون به عهده دارد.

وظایف ریاست عمومی ترافیک

ماده هفدهم:

ریاست عمومی ترافیک در عرصه تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی، دارای وظایف ذیل می باشد:

- ۱- اعطای اجازه ورود و خروج به وسایط نقلیه شرکت ترانسپورتی بعد از ملاحظه و حصول اطمینان از مطابقت اسناد مربوط با رهنمود تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی با در نظر داشت اسناد تقنینی مربوط.
- ۲- بررسی حوادث و ارائه گزارش آن به ادارات ذیربط مطابق مواد مندرج حمل و نقل بین المللی و اسناد تقنینی مربوط در صورت وقوع حوادث.

وظایف مؤسسه ضامن

ماده هجدهم:

(۱) مؤسسه ضامن در عرصه تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی، دارای وظایف ذیل می باشد:

- ۱- صدور سند حمل و نقل به شرکت ترانسپورته.
 - ۲- تأدیة محصول گمرکی مطابق تفاهمنامه تضمین گمرکی و میثاق حمل و نقل بین المللی در صورت تخلف شرکت ترانسپورته از اسناد تقنینی گمرکی.
 - ۳- تدویر برنامه های آموزشی سیستم حمل و نقل بین المللی مطابق پروگرام درسی اکادمی اتحادیه حمل و نقل بین المللی جاده ای (IRU) جهت ارتقای ظرفیت کارکنان وزارت ها و ادارات ذیربط و شرکت های ترانسپورته به همکاری وزارت ترانسپورت.
 - ۴- تدویر ورکشاپ های آگاهی دهی در خصوص سیستم حمل و نقل بین المللی.
 - ۵- اجرای سایر مسؤولیت های مندرج میثاق حمل و نقل بین المللی و طرز العمل ها و رهنمود های تأیید شده از طرف اتحادیه حمل و نقل بین المللی جاده ای (IRU) .
- (۲) قیمت سند حمل و نقل، همه ساله از طرف اتحادیه حمل و نقل بین المللی جاده ای (IRU) تعیین می گردد.
- (۳) مؤسسه ضامن مکلف است، سند حمل و نقل را با در نظر داشت حکم مندرج فقره (۲) این ماده، برای واسطه نقلیه مربوط شرکت ترانسپورته، صادر نماید.

فصل چهارم

تخلفات و مؤیدات

تخلفات

ماده نوزدهم:

(۱) هرگاه شرکت ترانسپورته احکام مندرج این مقرر و قواعد میثاق حمل و نقل بین المللی و اتحادیه حمل و نقل بین المللی جاده ای (IRU) را رعایت نه نماید، مختلف شناخته شده، مطابق احکام مندرج میثاق حمل و نقل بین المللی تأدیب می گردد.

(۲) هرگاه وسایط نقلیه شرکت ترانسپورتی خارجی در قلمرو کشور از احکام این مقرر، قواعد میثاق حمل و نقل بین المللی و اتحادیه حمل و نقل بین المللی جاده ای (IRU) تخلف ورزد، علاوه بر تطبیق مؤیدات مندرج میثاق حمل و نقل بین المللی، مطابق رویه بالمثل یا معاهدات بین الدول نیز تأدیب می گردد.

منع واگذاری سند حمل و نقل

ماده بیستم:

شرکت ترانسپورتی نمی تواند، سند حمل و نقل وسایط نقلیه مربوط را به شخص دیگر واگذار نماید. در صورت واگذاری آن، شرکت ترانسپورتی از سیستم حمل و نقل بین المللی اخراج می گردد.

جبران و خساره

ماده بیست و یکم:

هرگاه شرکت های ترانسپورتی، وزارت ها یا ادارات ذیربط در پروسه تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی، سهل انگاری یا تخلف نمایند و از اثر آن تاجر خساره مند گردد، شرکت ترانسپورتی یا اداره مسؤول مکلف است، خساره وارده را جبران نماید.

فصل پنجم

احکام نهایی

وضع لوایح و طرز العمل ها

ماده بیست و دوم:

وزارت ترانسپورت به همکاری وزارت ها و ادارات ذیربط می تواند به منظور تطبیق بهتر احکام این مقرر، لوایح و طرز العمل ها را ترتیب و جهت تصویب به کمیته تطبیق سیستم حمل و نقل بین المللی ارائه نماید.

انفاذ

ماده بیست و سوم:

این مقرر از تاریخ نشر در جریده رسمی نافذ می گردد.